

誰人通曉博物館——

從故宮與 One-Forty 合作觀察移工的博物館參觀與學習經驗

■ 張懷介

本文首先介紹 John H. Falk 與 Lynn D. Dierking 的博物館學習脈絡模式，如何由個人脈絡分析博物館觀眾參觀經驗，並將觀眾區分為七種類型；觀察國立故宮博物院做為學習場域的一個案例：故宮與社團法人臺灣四十分之一移工教育文化協會從 2019 至 2021 年的合作計畫，包括：拍攝影片、製作中文字學習單，引導移工參觀故宮、舉辦徵文比賽，觀察移工的參觀與學習經驗，並期待未來博物館能為參觀者提供更充足資源與友善化服務，使移工成為 Stapp 所稱「通曉博物館者」。

博物館作為傳統有形與無形文化資產的典藏、研究、展示、教育機構之外，與上一世紀相較，二十一世紀的博物館面臨更多挑戰。¹ 無論是從經濟、政治、社會、文化各層面，加上網際網路與電腦科技的活絡，現代人們的溝通方式藉由新科技的加持，使得觀眾對於博物館的認識更為普遍，也有更多要求；希望博物館能夠更為普及、有趣，具娛樂性、刺激、多元、友善平等。除了服務既有的觀眾群之外，博物館也希望將服務層次拓展至社會各個不同的族群，而移工／新住民服務正是近年來臺灣各大博物館著力發展的重點。（圖 1）移工的博物館參觀與學習經驗與一般的觀眾有何相似或相異之處？面臨來自異地、對於臺灣的食、衣、住、行、使用文字、語言各層面都如此陌生的這群觀眾，博物館應如何跨出腳步？或者甚至放慢腳步，以較為耐心、同理心的方式為其設計活動，引導他們使用博物館設施；或從

基本的參觀說明、導覽語言等方式為其開拓有別於工作、生活的全新經驗。

觀眾參觀經驗與博物館學習

John Falk 與 Lynn Dierking 的博物館學習脈絡模式，建立於觀眾參觀博物館的動機、行為，以及這些對於他們個人的意義。並由三種相互交疊的脈絡來觀察觀眾參觀博物館經驗：包括個人脈絡、社會文化脈絡及環境脈絡，個人脈絡包括因為興趣、態度、動機而形塑不同的參觀經驗，並影響參觀後的記憶與學習成果；社會文化脈絡因信仰、風俗、價值觀、語言、思想等因素，對於參觀博物館這項行為就抱持不同觀感，也因為參觀博物館時所身處的團體、成員相互之間關係不同而有所差異；環境脈絡則是觀眾所經歷、目睹、聽到、聞到、感受到的博物館實體環境，此部分也包括觀眾於參觀前所接觸到各式各樣博物館資訊。該項



圖 1 故宮與 One-Forty 於 2019 年合作舉辦「移工逛故宮——博物館參觀設計工作坊」行銷業務處提供

對於博物館觀眾經驗研究重點導入觀眾「自我認同」討論，將觀眾區分為七種類型：1. 探索者（explorers），基於好奇心想要探索博物館有趣事物；2. 設施利用者（facilitators），基於個人或同伴的社交需求，例如：帶小孩到博物館的父母即屬於這種類型；3. 專業者／業餘愛好者（professionals / hobbyists），與博物館關係最為緊密，因其專業或嗜好對特定文物、展覽產生連結；4. 找尋經驗者（experience seekers），覺得博物館是個重要而必須造訪之處，像是觀光客般到此一遊；5. 再充電者（rechargers），到博物館尋求心靈、性靈或宗教信仰的充實感；6. 充滿敬意的朝聖者（respectful pilgrims）因為責任或義務使然而到紀念碑或特定機構造訪；7. 關聯尋求者（affinity seekers），因特定博物

館或展覽讓他們無論是在自我認同或是個人人格方面產生連結。²

透過針對 24 個不同國家的博物館、超過 10,000 名觀眾的調查顯示，以上類型幾乎可涵蓋所有博物館觀眾的參觀動機，但並非每一位觀眾僅可被歸類為一種類型。簡言之，參觀動機可以是多重的，而且這些特質也並非永久不變，一位好奇的探索者有朝一日有可能成為專業人士。

從個人自我認同的這個角度來觀察博物館觀眾的參觀動機，的確能為博物館策展方向、教育活動設計、宣傳行銷規劃提供具有意義的參考價值。Carol B. Stapp 則是尋求何謂「通曉博物館者」的定義，她認為是具備能力、能有目的而獨立運用博物館各項設施（包括展覽）

及服務的人；且博物館應該對於如此熟悉博物館文物知識的觀眾完全開放，使得通曉博物館的觀眾擁有充分能力。Stapp 在文中也提到，John Cotton Dana 最為看重博物館如何為人們帶來啓迪與益處。Taylor 與 Low 認為則公共近用性（public accessibility）可達到文化平權，而 Paul Rea, Thomas R. Adam, Karl Meyer 則是呼應 Dana 在這方面的見解：「博物館公共近用性同時也意味著經濟平權」。³

以下將依據上述兩種論點來檢視故宮為外籍移工提供參觀與學習資源的案例，從參觀動機分析觀眾的自我認同，以及博物館作為學習場域，為不同動機的參觀者提供甚麼樣的支援系統，使得他們得以獨立自主地找尋並獲得所需資源。最後從參與者對於專案的反饋，建議博物館應作何改變，以呼應觀眾的真實感受與需求，使得觀眾能夠成為通曉博物館者。

來自他鄉的觀眾——移工

自 1980 年代開始，臺灣因為國民所得增加，人力素質提升，但大量的勞力密集產業、醫院看護、家庭看護等工作仍需要低薪勞工，因此開始出現所謂的東南亞外勞，一開始時他們拿著觀光簽證來臺，非法滯留臺灣。但隨著民間需求越來越高，1992 年政府通過《就業服務法》，設立《外籍聘僱許可管理辦法》、《就業服務法施行細則》，明文規定聘用外籍勞力產業與條件。至此，臺灣引進移工開始法制化，外勞這個名稱於 2019 年，因為在中華民國居留證上的居留事由正式改為「移工」，這個名詞開始為人們所使用。⁴ 今日移工早已成為你我身邊常見而熟悉的一群人。根據勞動部統計，截至 2022 年 6 月底，臺灣東南亞移工有 68.7 萬人，也就是平均將近每 30 個臺灣人，就有 1 人

是東南亞移工。其中印尼移工比例最高，佔了 35.2%。⁵

因為移工因應社會需求產生，從事的也是勞力密集工作，從慣常稱呼他們「外勞」便可知道一般人對他們如何充滿偏見與歧視，也因為語言、文化隔閡，他們在臺灣的生活能力甚至接近於文盲，從搭車、買票、購物等日常溝通方面，處處均面臨著障礙。作為收藏人類文化遺產的博物館，應如何為這群來自遠方的移工觀眾，調整館內各項服務設施，或者提供甚麼協助，讓移工也得以在工作之餘，與其他觀眾一樣得以使用博物館的各項學習資源與服務？

臺灣的博物館界關注到這群做為臺灣社會不可或缺成員的移工觀眾已有一段時間，例如：國立歷史博物館於 2007 年舉辦「菲越泰印：東南亞民俗文物展」，經由館際合作，展出菲律賓、泰國、越南的國家博物館館藏，希望透過展覽讓觀眾認識進而學習尊重與包容東南亞國家的多元文化；2015 年國際博物館日更以移工文化為主題，舉辦「歡迎你，博物館『新』觀眾」新移民影像展示暨文化市集體驗活動；國立臺灣博物館則是於 2014 年辦理「伊斯蘭：文化與生活」特展；2016 年招募來自越南、泰國、印尼、緬甸的新住民，經過培訓後成為負責導覽的「新住民服務大使」；國立臺灣歷史博物館 2017 年舉辦「新臺客：東南亞移工在臺灣」特展，配合該展內容，與阿伯樂戲工場合作「我有一個夢」，由專業劇團帶領新住民素人演員共同創作戲劇演出新住民的生命故事；2019 年舉辦「南洋味·家鄉味」特展，從飲食角度切入，讓臺灣人更了解東南亞的生活；國立故宮博物院則是與中華民國觀光導遊協會於 2017 年舉辦泰國、印尼、越南語的專業導遊舉辦示範



圖 2 2021 年故宮南院亞洲藝術節印尼月 南院處提供

導覽活動，後續即推出此三種語言的語音導覽內容；2019 年招募新住民進行東南亞語導覽種子培訓，企圖從導覽服務層面讓東南亞觀眾親近博物館；自 2016 年故宮南院開館以後，更是定期每年舉辦亞洲主題展覽、亞洲藝術節活動。（圖 2）由此可知博物館多是由辦理與東南亞文化相關展覽起步，藉由「文化多樣性」展示教育推廣並強化新住民與博物館的連結關係。⁶進而從服務層面，例如：訓練導覽人員、提供語音導覽服務，使這些來自異國的觀眾感受到博物館為他們著想，提供相關服務，使他們能如同本國觀眾一樣得到愉悅的參觀經驗；而各式活動的舉辦，特別是藉由戲劇表演的方式，讓

他們有自我表述的機會，並向臺灣民眾介紹其母國的文化，使博物館成為跨文化交流的場域。

故宮 × One-Forty

One-Forty 是社團法人臺灣四十分之一移工教育文化協會的簡稱，⁷由陳凱翔於 2015 年成立以來，該協會便致力於東南亞移工教育，協助他們習得職場上實用知識技能，也能更適應在臺灣的生活。因為從實際經驗觀察到移工對於學習中文有高度興趣，因此長期開設中文課程，並同步發展為線上中文學習頻道，擴大移工中文學習管道。由於與移工的接觸，陳凱翔發現，雖然移工在臺灣居留工作的時間平均長達 6 至 8 年，但是在這段期間留下的回憶，特別是對臺灣的整體感受和美好回憶並不多。對移工而言這段經驗就是順利地賺取工資，至於是否認識臺灣文化，或是獲取甚麼樣的文化體驗，並不是很重要。因此當故宮於 2019 年與 One-Forty 進行初步接觸討論一起為移工進行合作計畫，透過先行舉辦「移工逛故宮——博物館參觀設計工作坊」，以工作坊形式帶領學員立足移工朋友的角度，了解他／她們在臺灣逛博物館時可能面臨的困難與考驗，並據此討論、設計出一套針對移工友善化的博物館參觀方案。由於移工習慣使用社群媒體，喜歡觀賞與分享短片，因此後續 One-Forty 即提出為移工拍攝介紹故宮影片計畫，為移工創造親近故宮的友善經驗。

故宮與 One-Forty 的合作初始動機即為落實文化平權，同時也配合政府推動多年的新南向政策。2019 年為印尼移工拍攝旅遊導引影片、介紹如何從臺北火車站到達故宮（圖 3），來故宮以後如何購票、使用導覽機、祈禱室在哪裡。2020 年影片拍攝重點，進一步介紹在故宮可以從事哪些活動、拍照景點、購買禮品位置



圖 3 2019 年影片：請問故宮要怎麼走？ 取自《YouTube》頻道 Sekolah One-Forty：https://www.youtube.com/watch?v=2kxh0Dt6ymc，檢索日期：2022 年 7 月 29 日。行銷業務處提供



圖 4 2020 年影片：介紹禮品店的墜馬髻頸枕、帝后像眼罩。 取自《YouTube》頻道 Sekolah One-Forty：https://www.youtube.com/watch?v=KcaxTGD2hIM，檢索日期：2022 年 7 月 29 日。行銷業務處提供



圖 5 2020 年影片：兩位女性印尼移工朋友看著「她——女性形象與才藝」特展的皇后畫像。 取自《YouTube》頻道 Sekolah One-Forty：https://www.youtube.com/watch?v=KcaxTGD2hIM，檢索日期：2022 年 7 月 29 日。行銷業務處提供



圖 7 西周晚期〈宗周鐘〉銘文選字：有、天 國立故宮博物院藏

(圖 4)、故宮收藏文物。(圖 5) 有關禮品的介紹，特別著重能為移工停留在臺灣的經驗留下美好的回憶。

2021 年為合作計畫的第三年，因 One-Forty

長期開設中文課程，因此想要更加深入地透過故宮銅器上的金文，向移工朋友介紹日常生活常見的中文字起源和發展，讓他們對於使用的文字更加熟悉，也透過學習過程，發現參觀故

宮文物的樂趣。因此向故宮提案製作中文字學習單（圖6），除了提供給參加 One-Forty 中文課程的 200 位學員，也搭配 One-Forty 所製作的「好書伴學習包」發給 1,000 位移工朋友。此外也同步將學習單內容拍攝成教學影片，將影片上架於 Facebook 粉絲頁、YouTube。⁸

故宮提供給 One-Forty 的支援是由熟悉文物的故宮人員挑選適合的文字與圖像，從包括銅器〈毛公鼎〉、〈宗周鐘〉、〈子犯穌鐘〉銘文上選擇較為易懂、造字原理為象形、指事類的文字，例如：天、子、人、日、月等（圖7），除介紹字形與字義之外，同時也藉著文物相關歷史、背景知識，以有趣的故事引起移工學習興趣。此次藉由故宮典藏銅器上的銘文作為

媒介，不僅讓移工學習中文字，也認識了青銅器製造的技術、文字創造與演變的過程，使他們在接觸博物館文物的同時，也讓自己的日常生活獲得一次截然不同的洗禮。

舉辦徵文比賽檢驗學習成果

One-Forty 為了檢視移工學習成果，鼓勵他們到故宮來參觀，尋找學習單上的文字，於 2021 年 10 月至 2022 年 3 月並舉辦參觀心得徵文比賽：「來分享你在國立故宮博物院的旅程吧！」故宮也提供給這段期間來參觀的印尼朋友免費租借語音導覽機的優惠，讓移工可以透過母語認識故宮文物。

Tahukah kamu bahwa aksara Mandarin sudah ada sejak 3000 tahun yang lalu?

Aksara Mandarin adalah huruf yang paling lama digunakan dalam peradaban kuno di dunia. Aksara Mandarin sebenarnya sudah ada selama 3000 tahun. Mereka berasal dari gambar atau simbol, dan berevolusi menjadi karakter yang seperti sekarang ini.

Jadi bagaimana kita tahu seperti apa bentuk karakter yang sebelumnya? Pada awal sebelum munculnya kertas, orang-orang zaman dahulu menulis di bambu, tetapi bambu sangat mudah dipatahkan. Apabila ingin memahami evolusi aksara Mandarin, kamu harus mengamati prasasti yang dipahat pada tempurung kura-kura atau prasasti pada perunggu.

Apa itu perunggu?

Orang-orang zaman dahulu menggunakan tembaga dan timah untuk membuat cangkir, panci, periuk, atau baskom, dan menggunakannya dalam ritual ibadah atau perayaan. Kemudian peralatan ini terkubur dalam tanah dalam waktu yang lama, dan setelah dikeluarkan, warnanya telah berubah menjadi warna hijau yang sangat gelap. Inilah perunggu yang kita lihat pada zaman sekarang.

Mari kita lihat bagaimana karakter 「人」 ini berevolusi menjadi huruf yang sekarang! (Gambar seperti di bawah)



甲骨文



金文



篆文



隸書



楷書

Mengenai Museum Istana Nasional

Di Taiwan, ada suatu tempat di mana kamu dapat benar-benar melihat bagaimana aksara kuno diturunkan hingga hari ini. Tempat itu adalah Museum Istana Nasional! Museum Istana Nasional merupakan museum yang sangat terkenal, dan merupakan salah satu tempat wisata yang harus dikunjungi di Taiwan. Setiap tahunnya, setidaknya ada satu juta turis yang mengunjungi museum ini. Di dalamnya terdapat koleksi peninggalan seni dan budaya Tiongkok terkaya di dunia, dan kamu dapat melihat barang antik berharga yang berusia lebih dari 8.000 tahun.

Di mana saya bisa melihat Aksara Mandarin Kuno?

Jika kamu ingin melihat seperti apa aksara Mandarin pada zaman dahulu dan bagaimana dokumentasinya, kamu dapat pergi ke 「Kamar 305, Lantai 3」 yang ada di Museum Istana Nasional (**Nama Pameran: Ritual Cast in Brilliance: Chinese Bronzes through the Ages**). Di ruang pameran ini, terdapat banyak barang perunggu yang hanya bisa digunakan oleh bangsawan zaman dahulu, dan diukir dengan aksara Mandarin kuno. 12 karakter di belakang lembar studi kita juga dapat terlihat pada tiga peninggalan budaya loh! Jika kamu ke Museum tersebut, jangan lupa untuk mencarinya ya!



zōng zhōu zhōng



máo gōng dīng



zǐ fān hé zhōng

Promo Spesial untuk Kamu! ★★★

Tahun ini, One-Forty secara khusus bekerja sama dengan Museum Istana Nasional untuk meluncurkan promo khusus untuk teman-teman Indonesia! **Mulai sekarang hingga 31 Maret 2022, selama kamu memiliki visa izin tinggal (ARC), kamu dapat menyewa panduan audio berbahasa Indonesia secara gratis, dan mendapatkan peta panduan versi bahasa Indonesia.** Museum Istana Nasional adalah tempat yang wajib dikunjungi ketika datang ke Taiwan, buruan ajak teman kamu untuk datang dan bermain bersama!

Jangan lupa untuk berfoto bersama Museum Istana Nasional dan membagikannya ke Sekolah One-Forty ya :)

Peringatan : Jangan lupa pakai masker, sering cuci tangan, dan sering disinfektan selama masa pandemi!

Video Kolaborasi Sekolah One-Forty dan Museum Istana Nasional Lainnya



Sekolah One-Forty



Liburan ke Museum Istana Nasional yuk!



5 Menit Mengetahui Bagaimana Perubahan Huruf Mandarin selama 3000 Tahun ini!



Mengenal Tempat Wisata di Sekitar Museum dan Souvenir Menarik Lainnya!

圖 6 中文學習單上說明字體的演變過程，以及提供故宮文物相關介紹的 QR code 網址。行銷業務處提供

一、博物館作為移工療癒心情的空間

移工朋友來到故宮，首先都先到至善園參觀。Nur 因為休假日不固定，因此有一種獨特安排休閒時光的邏輯：「因為不是所有的放假日會在星期天，所以我會常常自己逛逛與旅遊，也會自己迷路，然後自己捕捉這一刻。」看到 One-Forty 臉書介紹故宮，因此自己在大中午天氣最炎熱的時候來到故宮，站在「宮殿」的正中間，看到「左邊是木頭路，左右兩邊都長滿了樹，非常適合自癒。在那邊一邊坐著，一邊看著人們經過，沒想到 30 分鐘也過去了。」（圖 8）但 Nur 並沒有進入展廳參觀，因為「由於時間關係，沒能進到博物院，其實挺後悔的。但至少可以減輕一些壓力。」另一位移工 Winwin 說：「我們在魚塘附近坐了下來。那裡的氣氛很平靜，讓我們忘記了當時的情況或工作日的疲憊，然後我們上樓欣賞那裡的景色。可以看到自然美景，也可以看到美而漂亮的博物院是真的像正在夢裡。」夢幻的景色與宮殿般的建築使移工跳脫工作的日常，讓疲憊的身心獲得療癒。雖然都沒有進入博物館參觀，也同樣獲得充電般的感受。



圖 8 坐在林蔭大道的 Nur 社團法人臺灣四分之一移工教育文化協會提供

字裡行間我們能夠感受到移工朋友無論是因遠離家園、或繁重工作所肩負的精神壓力，博物館周邊通常都有美麗的植栽、精心設計的庭園景緻，適合任何想要稍微逃離日常生活壓力、獲得一點喘息空間的人來放鬆心情。

二、博物館作為有意義的相遇地點

Purwati Uti 和朋友們邊說邊聊地搭乘公車來到故宮，被美麗的景色驚呆了：「下車之後，我被很美的景點與陰涼的樹木嚇到了。這適合很喜歡自拍的人，包括我們。」故宮對東南亞朋友應是充滿異國情調，被樹木嚇到也證明移工的生活空間多處在大量建築物的都市空間，少有機會到戶外或大自然中。Kirana Larasati 則是選擇與四年不見的兩位姐姐相聚時來到故宮，一起合照留念（圖 9）、參觀展廳的文物，了解藏品背後的歷史故事。她在文中寫道：「在故宮博物院放開想念的感觸……當我們相視而笑的時候，想念的感覺就消失了，因為我們已經見到彼此了。」「我一定會把如此有意義的相遇永遠留在我的記憶中，能夠看到擁有悠久歷史的文物讓我感到無限的感激。」這兩位參觀者都歷經了屬於自己獨特的故宮參觀經驗。



圖 9 Kirana Larasati 選擇和姊妹到故宮來重聚 社團法人臺灣四分之一移工教育文化協會提供

三、博物館的歷史感以及啟發移工學習動機

Kirana Larasati 看到展廳琳瑯滿目的展品立刻充滿驚奇：「被排列得非常漂亮和整齊的古代收藏品嚇到了。看到臺灣有那麼多的歷史故事讓我眼睛都不願意眨起來。」Naida Eka 是專程為學習單而來，並認真地找尋答案：「我們選故宮博物院是因為我們喜歡學中文。加上在結業式時，我們有收到故宮博物院的學習單，很好奇。」她和朋友按照學習單的指示來到故宮，買票、借導覽機、找到儲物櫃寄放包包，到展廳找學習單上的文字：「我們花很多時間來找答案，最後我們決定拍起來然後回家再解答，從這經驗，我可以學到很多東西。」Naida 不僅學習到青銅器的故事，也看到學習單以外的文物〈翠玉白菜〉，知道它是最受歡迎的明星文物，也了解其代表的吉祥寓意：「白菜是用玉製成的，並種植在雕刻的木頭上。這是最多客人逛的攤位。白菜上有一隻蚱蜢，種植在精美的木雕上，拿來設計到很精美。翠玉白菜真的像花園裡的真正植物，看起來很新鮮。根據中國人的信仰，是吉祥的寓意。」

Fatma Yiyi Ratnasri Cherbond 與朋友們一同來訪（圖 10），在華表大道上拍照，心得中寫道：「儘管歷史已成為過去，但它的存在塑造了我們的今天。我們可以把歷史變成我們生活中的經驗，所以有機會的話，來玩吧！」

四、參觀博物館經驗成為移工與雇主交流話題

Naida Eka 在參觀後回到雇主的家，談論起參觀的經驗，雇主表示從未到過故宮，也提議將來可一起至故宮造訪，這使得她與雇主的關係跳脫原本單純的雇主與受僱者的工作關係，成為比較平等、宛如朋友般地相約出遊。Eka 由



圖 10 Fatma Yiyi Ratnasri Cherbond 和朋友在華表大道上合照
社團法人臺灣四分之一移工教育文化協會提供

於故宮與 One-Forty 的合作而比起身為在地人的雇主更加熟悉故宮文物，也引起雇主參觀故宮的興趣，為博物館創造參觀口碑。Eka 也了解這樣的邀約不一定能成行，但文中還是表達希望能有機會再次到故宮。

移工朋友因 One-Forty 與故宮合作製作的學習單或是影片而前來參觀，依據 Falk 與 Dierking 學習脈絡模式，他們屬於找尋經驗者、設施利用者，但假以時日，如果能夠持續對於故宮文物／歷史文物的興趣，有可能發展為探索者。博物館因其獨有的空間營造使得觀眾獲得私人的沉思時刻，獲得療癒的感覺，此現象符合「再充電者」；雖然沒有如「專業者／業餘愛好者」或「關聯尋求者」較為深入的學習動機，但是可觀察到有部分移工注意到文物的重要性與其象徵意義；此外，於參觀之後與雇主進行交流

話題，由移工向本國觀眾勸遊博物館，則是意外的收穫。透過參觀故宮，為移工創造有別於工作的生活經驗，從徵文比賽作品觀察，移工筆下的博物館參觀經驗對他們而言都是如此獨特與珍貴，這也符合故宮與 One-Forty 合作的初衷。

學習讓移工跨越文化障礙

無論是求學或工作，當一個人離鄉背井來到異地，無論自己的國家、文明如何令人自豪，但是當置身異國，面臨異文化，很容易讓一個外來者不知所措。當討論文化近用性，博物館為觀眾提供無障礙設施、學習資源時，也不應忽略文化的隔閡也是一種障礙。故宮與 One-Forty 的合作，便建立起跨越文化障礙的溝通橋樑。

博物館文物通常被視為是靜態、冰冷而讓人有距離感的。而觀眾是流動的，無論是本國觀眾，或是來自國外的觀眾。現代網路科技的發達，使得過去很難觸及大眾的艱深文物知識，透過網路資訊的傳播，讓觀眾無論身在何處，都能咫尺千里。博物館可以成為人們最佳生活夥伴，因為它是一座取之不盡、用之不竭的大寶庫。

觀眾到博物館參觀之後，如果只是留下短暫過客的回憶，實在可惜，移工是臺灣社會一道特殊而美麗的風景，他們從事艱難而耗費體力的工作，是與我們親近而不可或缺的助力。將移工納入博物館提供服務的對象，符合文化近用權的觀念，故宮與 One-Forty 近三年來合作的初步嘗試，未來希望能在廣度與深度上面為移工打造愉快而充實的參觀經驗。透過與 One-Forty 的合作計畫，故宮使得移工朋友也能從參觀故宮這座寶山時留下對臺灣美好而正面的印象與回憶，不但感受到博物館對他們的重視，也因此有所學習。2020 年爆發的 Covid-19 疫情，改變了全世界，也使各大小博物館重新審視博物館在社會應該扮演的角色。預期未來博物館將會更積極地建置各種便於大眾搜尋、使用，使各種不同動機的參觀者均能基於不同需求，使用博物館提供的資源，多多探索，為自己量身打造一段獨特的個人遊程。在移工服務方面，博物館若能繼續深化與推動與相關單位的合作，未嘗不可期待移工也能成為「通曉博物館者」。

作者任職於本院行銷業務處

註釋：

1. 陳國寧，〈博物館的定義：從 21 世紀博物館的社會現象反思〉，《中華民國博物館學會網站》<https://museums.moc.gov.tw/Notice/ColumnDetail/d1901f45-a7b3-4d68-982b-c1e03c3470c6>（檢索日期：2022 年 6 月 25 日）。
2. John, H. Falk and Lynn D. Dierking, *The Museum Experience Revisited* (Walnut Creek, CA: Left Coast Press, 2013), 47-48.
3. Carol B. Stapp, "Defining Museum Literacy," in *Pattern in Practice, Selections from the Journal of Museum Education* (Washington, D.C.: Museum Education Roundtable, Inc., 1992), 114.
4. 簡郁紋、蘇欣儀，〈移工與外籍勞工的差異？從需接觸移工議題的你，一定要看〉，《社團法人臺灣四十分之一移工教育文化協會網站》<https://one-forty.org/tw/blog/migrant-statistics-in-taiwan>（檢索日期：2022 年 6 月 25 日）。
5. 《勞動部統計月報》<https://statdb.mol.gov.tw/html/mon/212030.htm>（檢索日期：2022 年 7 月 28 日）。
6. 魏振瑜，〈新住民在博物館中的學習——以國立臺灣博物館為例〉，《科學研習》，54 卷 11 期（2015.11），頁 38。
7. 2015 年時的勞動部統計資料顯示，臺灣人每四十人有一人是東南亞移工，因此協會名稱為四十分之一。
8. 《Facebook》Sekolah One-Forty：<https://www.facebook.com/search/top/?q=Sekolah%20One-Forty>；《YouTube》Sekolah One-Forty：<https://www.youtube.com/@SekolahOneForty>（檢索日期：2022 年 7 月 29 日）。

IMAGINARY

PART II

TAIWAN

意象

變動中的
臺灣人

臺灣

TAIWANESE

EVOLVING



2022

12.27

故宮南院

2023

08.27

S101

展廳

主辦單位

國立故宮博物院

策展單位

國立故宮博物院、國立臺灣博物館、國立臺灣歷史博物館
國立臺灣大學人類學博物館、順益臺灣原住民博物館

特別感謝

中央研究院、國立臺灣大學圖書館、國立臺灣圖書館
國立臺灣美術館、國家攝影文化中心、臺北市立美術館
國立歷史博物館、蘭陽博物館、財團法人陳澄波文化基金會